

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 91 (1973)
Heft: 259

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

266523. Hinterlegungsdatum: 8. August 1973, 20 Uhr.
Horta Systembau AG, Hunzikerstrasse 6, Aarau (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Fertigbauelemente, Stören, Armaturen, Teile von Sanitärerichtungen, nämlich Klosettanlagen, Waschkücheln; Kochherde, Gefrierschränke und -truhen, Spültrüge, Geländer, Türen; Zimmerausstattungen, nämlich Tapeten, Lampen, Bodenbeläge, Tische, Stühle, Wandtafeln, Wandschränke; Kinderspielwaren und Turngeräte. (Int. Kl. 6, 11, 16, 19, 20, 27, 28)



266524. Hinterlegungsdatum: 5. April 1973, 17 Uhr.
Prioritätsanspruch: USA, 5. Oktober 1972.
Life Support, Inc., 907 East Strawbridge Avenue, Melbourne (Florida, USA). - Fabrikation und Handel.

Sets, enthaltend Beförderungsvorrichtungen und Sauerstoffbehälter als tragbare Einheit für medizinische Zwecke oder für Hobby-Schweisszwecke; Bestandteile der vorgenannten Waren. (Int. Kl. 9, 10)



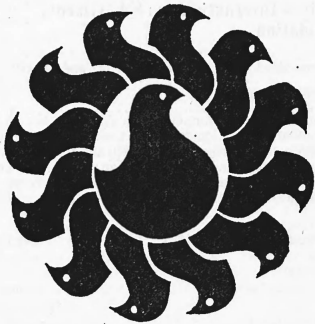
266525. Hinterlegungsdatum: 10. April 1973, 18 Uhr.
Ardath Tobacco Company Limited, 211, Piccadilly, London W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Verarbeiter und unverarbeiteter Tabak. (Int. Kl. 34)



266526. Hinterlegungsdatum: 25. April 1973, 17 Uhr.
Bossard Geflügelzucht AG, Wila (Zürich). - Produktion.

Eier. (Int. Kl. 29)



266527. Hinterlegungsdatum: 26. April 1973, 11 Uhr.
Kistler Instrumente Aktiengesellschaft, Eulachstrasse 22, Winterthur 4 (Zürich). - Handel.

Erzeugnisse schweizerischer Herkunft, nämlich Druck-, Kraft- und Beschleunigungsgeber aller Arten, insbesondere piezoelektrische Geber, Dehnmessstreifen, piezoresistive Geber samt Zubehörteilen wie Einbau-Adapter, Montage-Nippel, Dichtungen, Ein- und Ausbau-Werkzeuge, Leitungen und Anschlüsse für Kühlsysteme. Kraft- und Beschleunigungsgeber für Ein- und Mehrkomponentenmessungen, Mikrophone für Schallmessung. (Int. Kl. 6 bis 9, 11, 17)

Polystable

266528. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1973, 11 Uhr.
«Sihl» Zürcher Papierfabrik an der Sihl, Giesshübelstrasse 15, Zürich 3. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 147103. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Mai 1973 an.

Papiere, Pappen und Kartons mit oder ohne Verwendung von Kunststoff- oder synthetischen Fasern; technische und photographische Papiere sowie alle übrigen präparierten Papiere; Zellulose und Artikel aus Zellulose, nämlich Zellulosefolien für Filme, plastische und gepresste Ornamente, Zellulosewatte; Roh- und Halbstoffe zur Papierherstellung, Bücher, Papeterie- und Büroartikel. (Int. Kl. 1, 5, 16, 17, 20, 22, 24, 31)



266529. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1973, 11 Uhr.
«Sihl» Zürcher Papierfabrik an der Sihl, Giesshübelstrasse 15, Zürich 3. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 147104. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Mai 1973 an.

Papiere, Pappen und Kartons mit oder ohne Verwendung von Kunststoff- oder synthetischen Fasern; technische und photographische Papiere sowie alle übrigen präparierten Papiere; Zellulose und Artikel aus Zellulose, nämlich Zellulosefolien für Filme, plastische und gepresste Ornamente, Zellulosewatte; Roh- und Halbstoffe zur Papierherstellung, Bücher, Papeterie- und Büroartikel. (Int. Kl. 1, 5, 16, 17, 20, 22, 24, 31)



266530. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1973, 11 Uhr.
«Sihl» Zürcher Papierfabrik an der Sihl, Giesshübelstrasse 15, Zürich 3. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 149149. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Mai 1973 an.

Papiere, Pappen und Kartons mit oder ohne Verwendung von Kunststoff- oder synthetischen Fasern; technische und photographische Papiere sowie alle übrigen präparierten Papiere; Zellulose und Artikel aus Zellulose, nämlich Zellulosefolien für Filme, plastische und gepresste Ornamente, Zellulosewatte; Roh- und Halbstoffe zur Papierherstellung, Bücher, Papeterie- und Büroartikel. (Int. Kl. 1, 5, 16, 17, 20, 22, 24, 31)



266531. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1973, 11 Uhr.
«Sihl» Zürcher Papierfabrik an der Sihl, Giesshübelstrasse 15, Zürich 3. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 149150. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Mai 1973 an.

Papiere, Pappen und Kartons mit oder ohne Verwendung von Kunststoff- oder synthetischen Fasern; technische und photographische Papiere sowie alle übrigen präparierten Papiere; Zellulose und Artikel aus Zellulose, nämlich Zellulosefolien für Filme, plastische und gepresste Ornamente, Zellulosewatte; Roh- und Halbstoffe zur Papierherstellung, Bücher, Papeterie- und Büroartikel. (Int. Kl. 1, 5, 16, 17, 20, 22, 24, 31)



266532. Date de dépôt: 21 mai 1973, 17 h.
Bassani S.p.A., Corso di Porta Vittoria 9, Milan (Italie). - Fabrication et commerce.

Vis et rivets, câbles souples pour insertion des câbles électriques, crochets engageables dans les boîtes pour supporter les plafonniers, éléments d'ancrage de gaines de distribution; petits moteurs électriques (excepté pour véhicules); outillages à percer les boîtes, outillages à extraire les éléments pour fixation de boîtes, pinces, tournevis et outillages pour électriciens; appareils pour installations électriques, notamment interrupteurs, déviateurs, commutateurs, prises et fiches électriques, fusibles à cartouche et à fils, porte-fusibles, sonneries en général, sonneries à deux tonalités, interrupteurs automatiques, disjoncteurs à air et à bain d'huile, interrupteurs de basse et moyenne puissance, interrupteurs à mercure, interrupteurs à l'état solide, téledisjoncteurs, tableaux électriques pour chantiers, tableaux de distribution, tableaux de commande et de contrôle, à éléments combinés ou non, pupitres, établis formés d'éléments combinés, bornes fixes, bornes volantes, voyants lumineux, passe-câbles, appareils et tableaux de signalisation et d'avertissement, appareils et tableaux de signalisation à guide de lumière et accessoires, appareils pour déterminer les fuites du courant électrique, appareils de contrôle de phase, appareils à mesurer les grandeurs électriques, porte-fusibles de sécurité à prise et à fiche; appareils pour signaler et contrôler, appareils électroniques d'installation, tels que relais photo-électriques, thermostats, interrupteurs de crépuscule, indicateurs de niveau, de pression et de fin de course, relais simples et bi-stables, minuteries et interrupteurs horaires, interrupteurs électroniques à intermittence, atténuateurs de lumière; interrupteurs automatiques et différentiels et interrupteurs thermomagnétiques et différentiels, petits interrupteurs automatiques juxtaposables pour appareils électriques, pour installation de petits transformateurs électriques, relais de secours, appareillages de télécommunication avec amplification ou non, tableaux pour relais, appareillages d'intercommunication pour bureaux, hôpitaux, hôtels, restaurants et gares; portiers électriques, téléphones, postes téléphoniques d'appartement, postes de radio pour la recherche de personnes, installations à haut-parleur, portiers électriques et postes téléphoniques d'appartement combinés avec installations de télévision; installations de vidéophones, TV à circuit fermé pour usage civil et industriel, gaines de distribution pour hôpitaux, micro-interrupteurs, interrupteurs fin de course, électro-soupapes, transistors, résistances, capacités et circuits imprimés, gaines de distribution pour éclairage et pour force motrice; gaines avec lampes pour éclairage, éléments de connexion et d'ancrage pour descente de câbles et gaines, raccords pour éléments de gaine, ballasts et starters pour installation d'éclairage à tubes fluorescents; supports et boîtes isolants pour installations d'appareils électriques d'encastrement dans les parois, boîtes et tubes isolants à noyer dans les parois et planchers préfabriqués en ciment pour loger l'appareillage électrique pour installations, tels que boîtes rondes ou rectangulaires pour loger les appareils électriques, boîtes de dérivation, boîtes à ouverture sur les deux faces des parois, boîtes à débouchés latéraux pour connexion de tubes entre deux éléments préfabriqués, conduites rigides et souples, raccords d'étanchéité pour connexion de tubes-boîtes, raccords d'étanchéité pour connexion de tubes, anneaux d'entretoisement de tubes, petites bandes pour ancrage de tubes aux barres rondes, éléments pour ancrage et couverture de boîtes, pour supporter et couvrir les appareillages électriques fixes ou interchangeables, boîtes à ancrage sur profilés métalliques pour loger les appareillages électriques; éléments à étanchéité aux liquides pour fixation de boîtes sur fonds et parois, caissons ou éampes pour former des éléments préfabriqués, notamment calottes de caoutchouc à insérer dans l'ouverture des boîtes et équipées avec éléments pour ancrage, tels que aimants permanents, éléments pour ancrage des boîtes entre deux parois parallèles sur saisons verticales, éléments pour fermeture d'ouvertures des boîtes encastrees dans les éléments préfabriqués; tous ces produits de provenance italienne. (Cl. int. 6 à 9, 11, 17, 19)

TICINEUROP
MADE IN ITALY

266533. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1973, 18 Uhr.
Hiab-Foco Aktiefolag, Köpmanbergsvägen 5, Hudiksvall (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Hydraulische Maschinen und Apparate, insbesondere hydraulische Ladeapparate. (Int. Kl. 7)

HIAB-FOCO

266534. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1973, 18 Uhr.
Metronome Records A/B, Storaängsvägen 27, Stockholm (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Schallplatten, unbesprochene und besprochene Tonbänder, Bildaufzeichnungsbänder und -kassetten. (Int. Kl. 9)

metronome
m

Rothschild Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1973

Aktiven Passiven

| | Fr. | Fr. | | Fr. | Fr. |
|---|--------------|----------------|--------------------------------------|-------------|----------------|
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | | 27 433 050.95 | Bankenkreditoren auf Sicht | | 14 618 424.99 |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 33 844 990.10 | Bankenkreditoren auf Zeit | | 6 080 000.— |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 17 713 000.— | — davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 2 128 000.— | |
| — davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 11 915 000.— | | Kreditoren auf Sicht | | 66 618 489.51 |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | 3 201 073.— | Kreditoren auf Zeit | | 1 000 000.— |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | | 30 756 338.78 | — davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | | |
| Feste Verschüsse und Darlehen mit Deckung | | 6 487 631.— | Sonstige Passiven | | 28 787 987.88 |
| Wertschriften | | 11 172 753.60 | Aktienkapital | | 10 000 000.— |
| Bankgebäude | | 1 998 000.— | Gesetzliche Reserve | | 2 200 000.— |
| Sonstige Aktiven | | 1 851 254.15 | Spezialreserve | | 5 000 000.— |
| | | | Gewinnvortrag | | 153 209.20 |
| | | 134 458 111.58 | | | 134 458 111.58 |

Kredietbank (Suisse) SA, Genève

Bilan pour l'exercice 1972/73, au 30 juin 1973
(avant répartition)Actif Passif

| | Fr. | Fr. | | Fr. | Fr. |
|---|---------------|----------------|---|--------------|----------------|
| Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux | | 9 712 888.81 | Engagements en banque à vue | | 45 680 200.67 |
| Avoirs en banque à vue | | 30 613 437.49 | Engagements en banque à terme | | 48 474 825.80 |
| Avoirs en banque à terme | | 11 251 250.— | — dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 27 925 450.— | |
| — dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 5 010 250.— | | Créanciers à vue | | 15 777 414.67 |
| Effets de change et papiers monétaires | | 554 913.05 | Créanciers à terme | | 78 000.— |
| Comptes courants débiteurs en blanc | | 795 816.50 | Comptes de dépôts | | 898 125.47 |
| Comptes courants débiteurs gagés | | 20 775 374.13 | Autres passifs | | 4 604 132.61 |
| — dont garantis par hypothèque | | 5 436 319.95 | Capital | | 20 000 000.— |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc | | 9 256 500.— | Réserve légale | | 100 000.— |
| Avances et prêts à terme fixe gagés | | 15 943 890.85 | Réserve spéciale | | 520 000.— |
| Titres | | 32 845 327.85 | Compte de pertes et profits: | | |
| Participations permanentes | | 82 105.— | Solde reporté de l'exercice précédent | 144 767.37 | |
| Autres actifs | | 5 150 773.41 | Bénéfice net de l'exercice | 704 810.50 | 849 577.87 |
| | | 136 982 277.09 | | | 136 982 277.09 |
| Etat des titres au 30 juin 1973 | | | Hors bilan | | |
| Obligations suisses: | | | Crédits documentaires | | 1 450 000.— |
| Confédération | 206 500.— | | Cautionnements | | 27 517 900.— |
| Cantons et communes | 1 399 371.— | | | | |
| Sociétés financières | 54 437.50 | 1 725 542.25 | | | |
| Autres | 65 233.75 | | | | |
| Lettres de gage suisses | | 590 925.— | | | |
| Obligations étrangères: | | | | | |
| Collectivités de droit public | 3 122 908.30 | 30 318 260.60 | | | |
| Autres | 27 195 352.30 | | | | |
| Parts de fonds de placement | | 210 600.— | | | |
| | | 32 845 327.85 | | | |
| Etat des participations permanentes au 30 juin 1973 | | | | | |
| Actions suisses: | | | | | |
| Sociétés financières | | 50 000.— | | | |
| Actions étrangères et autres titres étrangers: | | | | | |
| Sociétés financières | 28 070.— | 32 105.— | | | |
| Autres | 4 035.— | 82 105.— | | | |
| | | | | | |
| Montant total des actifs à l'étranger | | 108 190 508.97 | | | |
| — dont montant des avoirs en banque: | | | | | |
| jusqu'à 90 jours d'échéance | 29 855 029.27 | | | | |
| de plus de 90 jours d'échéance | 4 630 000.— | | | | |
| Doit | | | Comptes de profits et pertes pour l'exercice 1972/1973 | | Avoir |
| Intérêts débiteurs | | 6 976 929.80 | Intérêts créanciers | | 6 915 824.22 |
| Commissions | | 89 903.89 | Produit des effets de change et des papiers monétaires | | 544 579.25 |
| Organes de la banque et personnel | | 1 632 793.45 | Commissions | | 1 242 096.25 |
| Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel | | 136 370.65 | Produit des opérations sur devises et métaux précieux | | 664 410.53 |
| Frais généraux et de bureau | | 812 849.96 | Produit des titres | | 1 940 945.30 |
| Impôts | | 108 925.65 | Produits divers | | 128 502.30 |
| Amortissements et provisions | | 973 773.95 | | | |
| Bénéfice net de l'exercice | | 704 810.50 | | | |
| | | 11 436 357.85 | | | 11 436 357.85 |
| | | | Répartition du solde à disposition | | |
| | | | Attribution à la réserve légale | 100 000.— | |
| | | | Attribution à la réserve spéciale | 550 000.— | |
| | | | Attribution au fonds prévoyance | 50 000.— | |
| | | | Report à compte nouveau | 149 577.87 | |
| | | | | 849 577.87 | |

Crédit Immobilier pour l'étranger, Genève

Bilan au 30 septembre 1973

Actif Passif

| | Fr. | Fr. | | Fr. | Fr. |
|------------------------------------|-----------|---------------|---|--------------|-----------------|
| Banques et caisse | | 1 545 306.01 | Capital-actions | | 31 656 000.— |
| Avances à court terme | | 817 726.— | Réserve légale | | 214 500.— |
| Titres et placements | | 30 470 678.65 | Autres postes du passif | | 883 840.54 |
| Autres postes de l'actif | | 2 491 072.25 | Profits et pertes: | | |
| | | | Solde reporté | 395 190.06 | |
| | | | Bénéfice | 2 175 252.31 | 2 570 442.37 |
| | | 35 324 782.91 | | | 35 324 782.91 |
| Compte d'ordre | 29 867.50 | | Compte d'ordre | | 29 867.50 |
| Charges | | | Compte de profits et pertes au 30 septembre 1973 | | Produits |
| Organes et personnel de la société | | 317 185.10 | Produits des titres et placements | | 1 218 844.40 |
| Frais généraux | | 133 479.30 | Produits immobilières | | 1 806 368.60 |
| Commissions et honoraires | | 198 723.95 | Produits divers | | 250 047.96 |
| Amortissements et provisions | | 450 620.30 | | | |
| Bénéfice de l'exercice | | 2 175 252.31 | | | |
| | | 3 275 260.96 | | | 3 275 260.96 |

Stalden (Sarnen): Kathriner Anton 60-41199.
 Stein am Rhein: Obst- u. Weinbauverein Stein am Rhein 82-4808.
 Stuckisbaas: Kohler Myriam Fr. 30-58873.
 Studen bei Brügg: Landfrauenverein 25-5307.
 Subr: Beaud Gérard Ing. 50-21650. — Goetz Roland 60-42344.
 Tafers: Burri Antonietta 17-21312.
 Täggerschen: Hächler Reginald u. Ruth 85-8634.
 Tamins: Degiacomi Elmar 70-16496.
 Täuffelen: Graf-Pippart Gregor Geröllingen 25-42008.
 Tavannes: Andreu Luis et Isabel 25-18703.
 Teufen AR: Rutishauser Irma 90-32550.
 Thalwil: Volksmarschgruppe des Berner-Vereins Thalwil 80-58577.
 Thayngen: Rapold Jean 82-8573. — Stauber-Durrer Niklaus 82-8568.
 Thörkhaus: Flück-Müller K. u. S. 30-58862. — Roschi Herbert BPR Arch. Unternehmens 30-5433.
 Thun: Müller Elisabeth Fr. Dürrenast 30-58864. — Winkler-Fahrni P. u. H. 30-58899.
 La Tour-de-Peilz: Ferrer Fermin 18-7297.
 Trasadningen: Adank-Wolf Christian 82-8579.
 Travers: Veillard Emmanuel 20-7087.
 Trimbach: Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Trimbach 2 46-149. — Stöckli Martin und Rosmarie 46-11209. — Stückler Christian 46-11211.
 Troinex: Beccu Klaus-D. 12-21739.
 Unterägeri: Eicher Erich Glasreparaturen 60-23482. — Musikschule 60-11699.
 Unterbach VS: Dirren Theo 19-21877.
 Unterebdingen: Schafer-Bolliger Alfons u. Ingrid 50-21854.
 Urdorf: Fuchs-Schmid H. und B. 17-91307.
 Ursenbach: Steiner Walter 49-5135.
 Utzenstorf: Gauschi Katrin 34-5400.
 Valchava: Società da macchine agricole Valchava e contuorns 70-10298.
 Vallorbe: Société anonyme igrical, de transports Gondrang frères SA 10-1866.
 Vernate: Boschetti Sandra Cimo 69-16875.
 Les Verrières: Fanfare l'écho de la frontière compte uniformes 20-6766.
 Versoix: Korbel Pavol 12-63991. — Medana-Della Pietra Raphaël et Maria 12-21738.
 Vevey: Dufour-Meuly F. et R.-M. Immeubles 18-2432. — Gonzales Carlos 10-60821. — Metzener Willy paysagiste 18-4930.

Veyrier: Stadler Hans et Lise 12-21736.
 Vleques: Chételat-Charmillot V. et O. 25-10206.
 Villars-sur-Glâne: Aebly Astrid 17-21316. — Baechler-Duvoisin J. M. et P. 17-21320.
 Volketswil: Wyss Ulrich Dr. Chemiker 80-46870.
 Vufflens-le-Château: Editions Pendo Clément Barbey 10-4713.
 Vulliens: Cavin Christiane 10-60839.
 Wabern: Hadorn Hansuel 30-6982. — Zwahlen-Hänni Peter u. Doris 30-58868.
 Wädenswil: Kirchner-Schuler J. u. Th. 87-6057. — Leuthold Eva Fr. 87-7317.
 Wahlen b. Laufen: Steg-Stegmüller E. und V. 40-57478.
 Wangen bei Olten: Schneider Paul 46-11205.
 Wangen an der Aare: Klaus Arnold 45-14171. — Rüfenacht-Haudenschild Heinz u. Ruth 45-14162.
 Weinfelden: Gimmi Paul Schuh-Werkstätte 85-6519.
 Wetzikon ZH: Kälin Theres 17-91288. — Vereinigung pro Wetzikon 80-23691.
 Wiedlisbach: Schneider Theo Carrosserie 45-1176.
 Wil SG: Baumann-Bernegger E. und A. 89-44861.
 Wilderswil: Balmor-Sommer Elisabeth Frau 40-58879.
 Willisau: Schmidiger Josef 60-40297.
 Winterthur: Ackerer Fritz 84-5924. — Lächli-Fischer Alice 84-23916. — Maddaloni Carina Frau 84-23919. — Scherrer Margrit 84-22980. — Streit Arnold 84-23921. — Widmer Herbert Valsedepot 84-1381. — Zaugg-Nadler Alex u. Helene 84-4291.
 Wittenbach: Hanselmann Walter 90-33862.
 Wolben AG: Heimgartner-Meier Anton 50-22977.
 Wolben b. Bern: Musikschule 30-5779.
 Wolfhalden: Sternen-Galerie Grafik und Foto 90-10451.
 Wolfhausen: Di Saverio Rosa Frau 87-5693.
 Wolhusen: Pistolencub 60-5693.
 Worb: Stettler Bendicht Huf- und Bauschmied 30-3313.
 Yverdon: Fiaux Daniel et Geneviève 10-43655. — Mottaz Marianne 10-43663.
 Zell ZH: Bürgerlicher Gemeindeverein 84-5608.
 Zollkofen: Klingler K. Dr. Fischenz v. Cl. Vogelsang 30-3063.
 Zuchwil: Frokay Lynis 45-14174. — Mutterer Albert 45-14181. — Schwery Peter 45-14179.
 Zuffikon: Britt Walter Schreinerei 50-4700.

Zug: Boxler Urs u. Judith D. 60-41320. — Risi Georges Generalagentur Helvetia Feuer St. Gallen 80-4637.
 Zürich: Baumann Dorothe 17-91300. — Burkhardt Rosmarie 84-23924. — Data General AG 80-5491. — Debrunner-Stettler B. und A. 17-91325. — Elsohn Henriette 17-91304. — Expo Mobilia H. R. Taverna 80-45621. — France Juliette 17-91306. — Geissbühler Fritz 84-23792. — Gubler Peter 17-91298. — Henchoz André 17-91318. — Henger Gregor 17-91305. — Hug & Co AG Dulliken Schuh Hug Bahnhofstrasse 76 80-14395. — Hügi Peter W. 17-91291. — Hunziker-Egg H. und H. 17-91290. — Kellenberger Elizabeth 17-91287. — Keller Ernst und Lydia 17-91308. — Knecht-Wittwer O. und W. 17-91309. — Koller Siegfried 17-91296. — Larcher Edmund 17-91321. — Meier-Joos Willi u. Annamaria 84-23928. — Moeschinger-Rotach P. und B. 17-91311. — Muellhaupt Rolf 17-91320. — Nägeli Ferdinand Ed. 17-91312. — Pritschler Verena 17-91283. — Piller Jean-Bernard cand.-med. 80-45376. — Pro Natura Helvetica 80-1560. — Quartierverein 11 u. 12 der Progressiven Organisationen POZ 80-59018. — Ramseier Marcel 17-91295. — Riedi Bernhard 60-41741. — Ronner Adolf Dr. 17-91303. — Runda Nelly Frau Briefbotin 84-23926. — St. Mildred's Club 80-35942. — Schweizer Rosy 17-91326. — Sieber Alex 84-23922. — Siegrist Ernst 84-23933. — Stüssi Werner 84-23920. — Tennissektion des Sportklub Hakoah Abteilung Bridge 80-47207. — Turnkassen des Vereins für Volksgesundheit Sektion Altsteinen 80-44331. — Uffet SA Union Financière 80-7017. — Wagner Christoph 17-91313. — Wehrli Nelly 17-91310. — Widmer Annemarie R. 17-91294. — Widmer-Würgler Y. und F. 17-91323. — Wunderli Jürg 17-91292. — Wyss & Gloor Team für Marketing und Kommunikation AG 80-6181. — Zimmermann-Etter H. und R. 17-91315. — Zintzmeier Kurt Zauberkunst-Fabrikation 80-35884.
 Zurzach: Pontonier-Fahrverein 50-10530.

Campione d'Italia: Ritz Wilhelm 69-16864.
 Grenzach (Deutschland): Schlosser Klaus Elektromonteur 40-57430.
 Kadelburg ü. Waldsüt (Deutschland): Bier Dieter Küssberg 50-11260.
 Karlsruhe (Deutschland): Janzen Gerhard Rentner 40-57424.
 Säckingen (Deutschland): Holzförderer Klaus Laborant 40-56841.
 Stuttgart (Deutschland): Tempel Ernst 80-54899.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
 Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Kanton Basel-Landschaft

Ausgabe einer

6% Anleihe 1973-83 von Fr. 15 000 000

bestimmt zur

FINANZIERUNG von Spital- und Schulbauten sowie für Anlagen des Gewässerschutzes.

Anleihebedingungen

Laufzeit: 10 Jahre

Abschnitte: Inhabertitel von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000 mit Jahres-coupons per 20. November

Kotierung: Basler und Zürcher Börse

Ausgabepreis:

99,65% zuzüglich 0,60% eidgenössischer Titelstempel.

Barzeichnungen werden in der Zeit vom

5. bis 9. November 1973, mittags,

von den Banken spesenfrei entgegengenommen, wo auch Prospekte und Zeichnungsscheine zur Verfügung stehen.

2. November 1973

Basellandschaftliche Kantonalbank

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Kartell Schweizerischer Banken

SHV

Steenkolen-Handelsvereniging nv mit Sitz in Utrecht/Niederlande
 Hfl. 50.000.000,- 7 1/2% Inhabertitel, fällig am 15.4.1975

Um die SHV-Gruppe Ihren zunehmend international ausgerichteten Geschäftsinteressen anzupassen, wurde vor kurzem eine Reorganisation mit dem Ergebnis durchgeführt, dass eine neugegründete holländische Aktiengesellschaft, die unter

SHV Holdings nv
 mit Sitz in Utrecht

firmiert, nunmehr alle ausstehenden Anteile der früheren Steenkolen-Handelsvereniging nv, deren Name in SHV Nederland nv geändert wurde, hält.

Ein erheblicher Teil der Aktiva und Passiva der letztgenannten Gesellschaft wurde auf SHV Holdings nv übertragen.

Die Konditionen für die Hfl. 50.000.000,- 7 1/2% Inhabertitel, fällig am 15.4.1975, bleiben in Kraft und die Zahlung der Zinsen und Tilgung wird wie vereinbart von folgenden Geldinstituten vorgenommen:

In Amsterdam:
 Amsterdam-Rotterdam Bank N.V.
 Pierson, Heldring & Pierson
 Bank Mees & Hope NV
 Algemene Bank Nederland N.V.

in Luxembourg:
 Banque Générale du Luxembourg S.A.

SHV Holdings nv

Utrecht, 2. November 1973

Mövenpick Holding mit Sitz in Zürich

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 12. November 1973, 17.30 Uhr, im Hotel Carlton Elite, 1. Stock, Bahnhofstrasse 41, 8001 Zürich.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 18. Juni 1973.
2. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates der Gesellschaft auf Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 8 Mio auf Fr. 11 Mio durch Neuausgabe von 6000 voll liberierten Inhabertiteln à nom. Fr. 500.-.
3. Feststellung der Durchführung der Kapitalerhöhung gemäss Ziff. 2.
4. Neufassung der Gesellschaftsstatuten (Art. 5).
5. Orientierung über die Einleitung des vorbörslichen Handels.
6. Varia.

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass die Anträge des Verwaltungsrates zu den Traktanden 2-4 im Wortlaut während der gesetzlichen Frist, d.h. für die Dauer von 10 Tagen vor dem Datum der Generalversammlung, am Sitz der Gesellschaft, Seestrasse 160, 8002 Zürich, sowie im Generalsekretariat der Mövenpick-Unternehmungen, Mövenpick Zentralverwaltung, Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil, zur Einsichtnahme aufliegen.

Für die Teilnahme an der Generalversammlung gilt folgende Regelung:

Die Namenaktionäre können ca. 1 Std. vor Beginn der Versammlung, d.h. ab 16.30 Uhr, gegen persönlichen Ausweis vom Sekretariat der Generalversammlung im Hotel Carlton Elite eine Eintrittskarte beziehen, die zugleich als Stimmasweis gilt.

Die Inhabertitelaktionäre möchten sich ebenfalls ab 16.30 Uhr beim Sekretariat der Generalversammlung durch ihre Inhabertitel oder durch Vorlage einer mit den Aktiennummern versehenen Bankbestätigung ausweisen, worauf ihnen eine als Stimmasweis dienende Eintrittskarte ausgedruckt wird.

Zürich, den 2. November 1973

Mövenpick Holding
 Der Verwaltungsrat

Ciudad del Mar (Participations) SA

Les actionnaires sont convoqués à une

assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu le 15 novembre 1973, à 14 h. en l'Etude de Maitres Gampert et Tournier, 19, rue Général Dufour, à Genève.

L'unique objet à l'ordre du jour est la modification de l'article 17 des statuts.

Le texte proposé pour remplacer l'article 17 des statuts se trouve au siège de la société.

Genève, le 5 novembre 1973

Le conseil d'administration

Rebi SA, Mendrisio

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti

è convocata per il 15 novembre alle ore 11 a Mendrisio presso la sede della società.

Ordine del giorno:

1. Conferma revoca del 12 giugno 1973 del mandato di consigliere di amministrazione della Rebi SA del sig. Biffi Fernando Caneggio.
2. Licenziamento in tronco del signor Biffi Fernando in Caneggio quale direttore della Rebi SA.

p. Rebi SA
 Il consiglio di amministrazione

OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION
DERIAZ, KIRKER & C^{IE}
 CONSEILS • PROPHÉTIE INDUSTRIELLE
 MAISON FONDÉE en 1877 GENEVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des industriels suisses, en vue de l'exploitation de ces brevets :

- 400885 Procédé de traitement du tabac en vue d'augmenter sa résistance à la compression.
- 495865 Véhicule ferroviaire.
- 342861 Hélice à pas variable.
- 403305 Alliage à base de cuivre.
- 499696 Dispositif de fixation d'un panneau à une ossature.
- 427619 Article à fumer.
- 404506 Bout-filtre de cigarette.
- 480030 Filtre pour la fumée de tabac.
- 426756 Procédé de préparation de composés époxy.
- 481051 Procédé de préparation de l'hydroperoxyde de t-butyle.
- 464877 Procédé de préparation d'un ester borique dérivé d'un hydrocarbure saturé C₁ à C₈.

Mehrfamilienhaus

bis 18 Wohnungen in der Umgebung von Zürich zu kaufen gesucht. Grosse Anzahlung kann geleistet werden. Offerten mit kurzem Beschrieb unter Chiffre 44-61896 an Publicitas, 8021 Zürich.

Zu verkaufen:

1 Buchungsmaschine

RUF INTRO 33

Telefon 063 / 5 15 71

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte
 4000 Basel 23
 Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62.172

Im Auftrag einer grösseren, finanziell gut situierten Pensionskasse suchen wir

6- bis 12-Familienhaus
zu kaufen.

- Voraussetzungen:
- neueren Datums
 - evtl. im Werkvertrag (bereits im Bau)
 - Umgebung von Zürich
 - Rendite mind. 6%
- Schriftliche Angebote mit Kurzschrift an
 Süd-Nord Immobilienreuehand AG,
 Dufourstrasse 77, 8008 Zürich

Gummistempel
 Numerales
 Stempelwaren
 Tel. 27 20 38
 27 28 25
KAIER
 Strehlgasse 6, 8001 Zürich

BUREAU DETECTIVE PRIVE
 rapide + discret
 Suisse
 - Etranger
C.P.C.
 Pl. de la Gare
 ☎ (052) 3 91 22
 - 2501 BIENNE -

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

REVOX
 Wir sind die
Revox-Spezialisten
 Deshalb kaufen Sie besser gleich bei uns. Unser Fachwissen und unsere günstigen Barzahlungsmöglichkeiten überraschen auch die gebrauchte Discount-Käufer. Und fragen kostet ja nichts.
 Augustinerg. 8
 8020 Zürich
 ☎ 27 27 87
gaütschi
 hi-fi-discount
 Billiger als die andern
 Besser als die andern

PATENTE
KIRCHHOFER
RYFFEL & CO.
 8001 Zürich, Bahnhofstrasse 53
 Telefon (01) 23 38 74

Inserate
 erschliessen
 den Markt

Herbst
AUKTION 1973
GALERIE HEINIGER + CO WICHTRACH
 an der Hauptstrasse Bern—Thun
 Telefon 031 92 86 86

| | |
|------------------------|---|
| Auktion | Donnerstag, 28. November 1973 bis Samstag, 1. Dezember 1973 |
| Vorbesichtigung | Samstag, 10. November 1973 bis Dienstag, 27. November 1973 Zeiten: Montag-Freitag 8.00-12.00 13.30-18.00 Samstag 8.00-12.00 13.30-17.00 Sonntag 14.00-18.00 |
| Auktionsgut | Hervorragende Sammlung von Gemälden, in der Hauptsache holländische und flämische Meister des 17. Jahrhunderts, sowie französische Bilder aus dem 19. Jahrhundert. Exklusive Möbel aus verschiedenen Epochen. Seltene, kostbare Orientteppiche. |
| Katalog | Katalog anfordern unter Anschrift: Galerie Heiniger & Co., CH-3114 Wichtrach |

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
 Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

Geschäftszentrum City-West Bern

Dieses grosszügige Geschäftszentrum ist nun praktisch voll bezogen; es sind nur noch wenige

Ladenlokale

zu vermieten, Grössenordnung 80 m², 200 m², 700 m².

Lagerräume

verfügbar.

Mietbeginn nach Vereinbarung.

Auskunft:
 Winterthur-Unfall, Liegenschaften
 Telefon 052 / 85 11 11, intern 732

Reisende Kaufleute kennen uns!

Gasthof Flüeli Arbodswil BL
 an der Strecke Bubendorf-Reigoldswil. Nur erstklassiges aus Küche und Keller!
 Reservation:
 Telefon (061) 95 17 72

Restaurant Bahnhof Wildegg
 Gut bürgerliche Küche, Saal für Familien- und Vereinsanlässe, Sitzungszimmer
 Familie Franz Böhlen-Kunz
 Telefon 064/53 13 77


Hotel Seeblick
 Gut essen ... direkt am See, in der Bucht von Faulensee, im neuen
 HOTEL SEEBLICK
 Tel. (033) 54 23 21
 Familie Otto Habegger

Erlach Hotel Erlie
 Altrenommiertes Gasthof. Treffpunkt aller Kreise. Gepflegte Küche und Keller. Heimelige Zimmer mit liessendem kaltem und warmem Wasser. Freundlich empfiehlt sich:
 A. Bürki-Seller, Tel. 032/86 11 08

Winterthur Hotel-Pizzeria «Goldener Adler»
 das gediegene Kleinhotel der Altstadt.
 Spezialitäten: Chateaubriault, Pizza
 Zimmer mit allem Komfort.
 Familie Landolt-Frischnecht
 Telefon (052) 22 20 71
 Steinberggasse 51

Wynigen Gasthof Linde
 Der gernbesuchte, wahrhaftige Landgasthof mit der bekannt guten Verpflegung Doppel-Kegelebahn.
 Familie Aerni, Tel. 034/3 32 80

Gasthof Ochsen
 Kirchdorf, Familie E. Zwingli
 Telefon 031/92 83 01

Warum in den Städten Zürich, Bern, Basel und Olten mühsam nach Zimmern suchen?

MOTEL AGIP
 110 Betten, 72 Zimmer, alle mit Bad, jeder Zimmer Konferenzraum, Parkhaus, Skibus, Garderobe, Parkplatz, Billard, Kino
 Zürich, Luzern

ALF-LEASING
 für die Finanzierung von Investitionsgütern durch langfristige Miete.
ALF-FACTORING
 Debitorenüberwachung, Inkasso und Finanzierung von Debitorenausständen im In- und Ausland.
 5200 Brugg, Badenerstrasse 11, Tel. 056 41 44 64
 ALF ist ein Tochterunternehmen der Schweizerischen Bankgesellschaft

ALF

AUFINA LEASING + FACTORING AG



COUPON:

Bitte mehr Information über

ALF-Leasing
 Bitte senden Sie mir die Broschüre «Neue finanzielle Dynamik»

ALF-Factoring
 Bitte senden Sie mir die Broschüre «5 Probleme mit Debitoren»

Firma: _____

Sachbearbeiter: _____

Adresse: _____

PLZ, Ort: _____

Telefon: _____

Einsenden an: ALF, Aufina Leasing + Factoring AG,
 Badenerstrasse 11, 5200 Brugg